



Written by - முருகப்பதி -

Thursday, 07 June 2018 01:26 - Last Updated Wednesday, 01 August 2018 21:24

பல வருடங்களாகக் குமுன்னர் தமிழ்நாட்டில் ஆனந்தவிகடன் ஆசிரியராகவிரும்புந்த மணியன் பற்றி அறிவீர்கள். அவர் உலகம் சூற்றிவந்து தொடர்ச்சியாக ஆனந்தவிகடனில் பயண இலக்கியம் படைத்தவர். அதற்கு அவர் சட்டியப்பெயர் "இதயம் பசேுகிற்து" அதனால் அவரை இதயம் பசேுகிற்து மணியன் என்றும் அழைக்கத் தொடங்கினார்கள். அந்தப்பெயர் புகழ்பெற்றதனால், ஆனந்தவிகடனை விட்டு அவர் வளையேறியதன் பின்னர் தாமாகவே தொடங்கிய வார இதழ்க்கு 'இதயம் பசேுகிற்து' என்றும் பெயரிட்டார். இவர் எமது இலங்கைக்கும் வந்திருக்கிறார். இலங்கைப்பயணம் பற்றியும் எழுதியவர். யாழ்ப்பாணத்திற்கு இவர் வந்தபோது ஒருவர் இவரிடம் ஆறுமுகநாவலர் பற்றித் தெரியுமா? எனக்கேட்டதற்கு "தனக்கு நாவலர் நடுஞ்செழியனதைத் தான் தெரியும்" எனச் சொன்னவர். அவ்வாறு நல்லநகர் தந்த நாவலரையும் தெரியாமல்தான் இவர் இலங்கைப்பயணக்கதை எழுதுகிறார் என்றும், இப்படித்தான் இவரது ஏனைய உலக நாட்கள் பற்றிய பயணக்கதைகளும் இருக்கும் என்றும் அக்காலத்தில் எதிர்வின்கைகள் வந்தன. மெல்பன் வாசகர் வட்டத்தில், ஏ.கே.செட்டியார் எழுதியிருக்கும் உலகம் சூற்றும் தமிழன் என்ற பயண இலக்கியத்தைப் பற்றிய எனது வாசிப்பு அனுபவத்தை பகிரும்போது, மறே சொன்ன தகவல்களையும் சொல்லநேரிட்டுள்ளது.

தமிழில் பயண இலக்கிய முன்னோடியாக செட்டியார் அவர்களை கொண்டாட்கின்றோம். மகாத்மா காந்தியிடம் பற்றுக்கொண்டிருந்த அவர், காந்தி பற்றி வளையிட்ட ஆவணப்படம் குறித்தும் இன்றளவும் பசேப்படுகிற்து. அதன் பின்னரே காந்தி திரையுலகம் வந்து அதன் இயக்கநூல்க்கும் அதன் நடிகர்கள்க்கும் சர்வதேசப்புகழையும் ஓஸ்கார் விருதுகளையும் பெற்றுக்கொடுத்தார். எனவே ஏ.கே.செட்டியார் தமிழில் பயண இலக்கியத்திற்கு மட்டுமன்றி காந்தி பற்றிய ஆவணப்படங்கள், திரைப்படங்கள்க்கும் முன்னோடியாகத் திகழ்கின்றார். அவர் ஒரு புத்திரிகையாளர், இதழாசிரியர், ஒளிப்படக்கலைஞர். பயணங்களில் விருப்பம் கொண்டவர். ஜப்பானிலும் அமெரிக்காவிலும் ஒளிப்படக்கலை தொடர்பாக பயின்று பட்டங்களும் பெற்றவர். தமிழ்நாட்டில் திருவண்ணாமலையில் பிறந்திருக்கும் அவரின் இயற்பெயர் கரூப்பன். 1937 இல் தன்னாபிரிக்காவ்க்கு எஸ்.எஸ்.சமரியா என்ற கப்பலில் பயணித்தவர். அதன் பின்னர், பல நாட்க்கும் சினேறு தகவல்களை திரட்டி எழுதியிருப்பவர்.

அவரது இந்தப் பயணங்களின் முக்கிய நோக்கம், பாரதத்தின் தசேபிதா மகாத்மா காந்தி பற்றி அவர் பயணித்த நாட்க்களிலிருப்பவர்கள் எத்தகையை பார்வையைக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை அறிவதற்காகத்தான். அந்த நோக்கத்தை பயண இலக்கியமும் எழுதி, காந்தி பற்றிய ஆவணப்படமும் எடுத்து நிறைவேற்றிக்கொண்டார். அக்காலப்பகுதியில் இது ஒரு மகத்தான சாதனைய்தான்.

சுமார் மூன்று ஆண்டுகாலமாக சகேரித்த தகவல்களை அடிப்படையாக வைத்து 12 ஆயிரம் அடி நீளமான காந்தி பற்றிய ஆவணப்படம் எடுத்து திருக்கிறார். அதற்கான பயண அனுபவங்களையும் புதிவசயத்து, உலகம் சூற்றும் வாலிபன் என்ற தொடரையும் எழுதியிருக்கிறார். அக்காலப்பகுதியில் தமிழ்நாட்டில் வளையான ஜோதி, ஹனுமான், சக்தி, ஹரிந்துஸ்தான் ஆகியனவற்றிலும் இன்றும் வளையாகும் ஆனந்தவிகடனிலும்

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 07 June 2018 01:26 - Last Updated Wednesday, 01 August 2018 21:24

தனது பயண அனுபவங்களை பதிவுசெய்துள்ளார். அவற்றின் தொகுப்பே இந்த நூல். 1937 முதல் 1940 வரையான காலப்பகுதியில் இக்கட்டுரைகள் வளையாகியிருக்கின்றன.

இவை தவிர, பிரயாண நினவைகள், மலயோ முதல் கனடா வரை, கயான முதல் காஸ்பியன் கடல் வரை, அமெரிக்க நாட்டிலே, ஐரோப்பா வழியாக, உட்பட பல நூல்களையும் செட்டியார் எழுதியிருப்பதாக அறிகின்றோம்.

தமிழகத்தில் குமரி மலர் என்ற மாத இதழையும், ரங்கபின் சின்று அங்கிருந்து, தனவணிகன் என்ற பெயரில் ஒரு இதழையும் வளையிட்டவர். 1926 முதல் வளையாகும் ஆனந்த விகடன் இதழை தொடக்கத்தில் வளையிட்ட பத்தலர் வதைத்தியநாத அய்யரை ஊக்கப்படுத்தி ஆதரவு வழங்கியவரும் இந்த செட்டியார் தான் என்பதையும் அறிந்துகொள்கின்றோம்.

ஏ.கே. செட்டியாரின் வாழ்வையும் பணிகளையும் நம்வசம் கிடத்தாதுள்ள தகவல்களிலிருந்து பாரக்கும்போது, அக்காலத்தில் மிகச்சிறந்த சமீபகச்செயற்பாட்டாளராகவே அடையாளப்படுத்தப்பட்டுக்கிறார் என்பதும் தெரிகிறது. ஜப்பானில் ஒரு சிறிய ரயில் நிலையத்தில் செட்டியார் ரயிலுக்கு காததுக்கொண்டு நிற்கிறார். இரண்டு ஜப்பானிய இளைஞர்கள் இவரைக்கண்டதும், கைபிடித்துக் கொண்டு, "நீங்கள் காந்தியின் நாட்டிலிருந்து வந்தவர்தானே" எனக்கேட்கிறார் அதில் ஒருவர். இவ்வாறு காந்தியிலிருந்தே இந்த பயண இலக்கியம் தொடங்குகிறது. பாரதம், இந்தியா என்று அழைப்பதற்கு அப்பால் காந்தி தசேம் என்றும் வளையிடாதுகள் வரணிக்கும் செய்தியை முதல் பந்தியிலேயே செட்டியார் சொல்லிவிடுகிறார்.

ஜப்பானில் எத்தனையோ வீரர்கள், சக்கரவர்த்திகள் பிறந்திருந்தாலும் காந்தியைப்போன்ற நல்ல மனிதர்கள் பிறக்கவில்லை என்ற ஜப்பானிய பிரஜைகளின் வாய்மொழிக்கேற்றகேட்டு ஆச்சரியப்படுகிறார் செட்டியார். டோக்கியோவுக்குச் சென்றுவிடத்தில் அங்கு ஒரு சினிமா கொட்டகையில் சந்திக்கும் ஒரு சீனப்பணை, "ஹலோ இங்கே உட்காருங்கள், காந்திஜி சளெக்கியமா?" எனக்கேட்கிறார்.

ஷங்காய் நகரம் சலெக்கிறார். அங்கே காந்தி அபிகளின் பெரிய உருவப்படத்தை பாரக்கிறார். ஒரு சீன ஓவியர் வரைந்த படம். அதனை விலகொடுத்து வாங்குகிறார். மாணவர்கள் சந்திப்பில் உரையாற்றுகிறார். காந்தி பற்றி அவர் சொன்னதும் ஒரு கொரியா மாணவன் அவரைக்கட்டிப்பிடித்து ஆனந்தக்கேத்தாடுகிறான்.

பசிபிக் சமுத்திரக்கரையில் ஹவாய் தீவில் ஹில்லோ என்ற நகரத்திற்குச்சலெக்கிறார். அங்கு வளையாகும் ஹில்லோ பிரிப்பின் பத்திரிகையின் முதல் பக்கத்தில், அவரைப்பற்றிய செய்தி இவ்வாறு வளையாகிறது: "காந்தியடிகளின் நாட்டிலிருந்து ஒரு பத்திரிகைக்காரர் ஹில்லோவுக்கு வந்திருக்கிறார்"

அமெரிக்கா சலெக்கிறார். அங்கு நியூயோர்க் நகரில் ஒரு வானொலியில் பசேம்போது, Current History என்ற பத்திரிகையின் ஆசிரியர் அவரிடம் கேட்கும் முதலாவது கேள்வி, "காந்தியடிகள் தீண்டாதாருக்குச்செய்த நன்மைகள் என்ன?"

வருடந்தோறும் அமெரிக்காவில் காந்தியின் பிறந்த தினத்தை கொண்டாடுகிறார்கள். காந்தி கல்லா அணிகிறார்கள். காந்தி எளிய வாழ்க்கை வாழலாம். "ஆனால், காந்தியின் பிறந்த நாள் விருந்துக்கு அமெரிக்காவில் ஒவ்வொருவரும் இந்திய நாணயத்தில் 21 ரூபா

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 07 June 2018 01:26 - Last Updated Wednesday, 01 August 2018 21:24

செலவிடவணை டும்! (அன்றைய நாணயப் பெறுமதியில்) " என்று நச்சென்று ஒரு குட்டிவகைக்கிறார்.

இவ்வாறு இந்தநிலின் முதல் அங்கத்திலிருந்து காந்தியின் கீர்த்தி தான் சென்ற நாட்களில் எவ்வாறு திகழ்கின்றது என்பதை சுவையாக எளிமையான வார்த்தைகளில் சொல்லிச்செல்கிறார் செட்டியார்.

இந்தியாவிற்கு வருகை தந்த உலகப்புகழ்பெற்ற ஜப்பானியக் கவிஞர் யோனே நோகூச்சி காந்தியடிகளை சந்தித்தவர். அதன்பின்னர் இந்தியாவைப் பற்றி ஒரு புத்தகமும் ஜப்பானிய மொழியில் எழுதியிருப்பவர். இந்தக் கவிஞரையும் செட்டியார் சந்திக்கிறார் என்ற தகவலுடன் இரண்டாம் அங்கம் தொடங்குகிறது. அந்த ஜப்பானிய கவிஞர் பற்றியும் அவரது படபுகள் பற்றியும் சூருக்கமான அறிமுகத்தை இந்த அங்கத்தில் தருகிறார்.

ஹவாய்தீ வளைபற்றிச் சொல்லும் 3ஆவது அங்கத்தில் இந்தத்தீ வின் மக்கள் பசும் மொழிக் கு 12 எழுத்துக்கள் தான் உள்ளன என்ற அரிய தகவலையும் கபெட்டன் குக் போன்ற பல கடலோடிகள் பற்றிய அறிமுகத்தையும் பதிவாசியெகிறார். கரும்பு, அன்னாசி முதலான தாவர வகைகள் எவ்வாறு இங்கு அறிமுகமாயின என்ற செய்தியும் தருகிறார்.

செவ்விந்தியர்கள் என்ற சமீகம் எவ்வாறு தோன்றியது? என்பது வகை சுவாரஸ்யமான கதை.

கிறிஸ்தோபர் கொலம்பஸ் 1492 இல் இந்தியாவைக் கண்டுகுபிபிக்க புறப்பட்டது வருகையில் வழிதவறி வறே ஒரு கண்டத்தை கண்டடைந்தவர். அதன் பெயர்தான் அமெரிக்கா. இந்நாட்டின் ஆதிவாசிகளினால் கொலம்பஸ் பல இன்னல்களுக்கு ஆளாகின்றார். அவர்களில் சிலரகைகளைச் செய்யும் கொலம்பஸ், ஸ்பானியர்களின் நீதிமன்றத்தில் நிறுத்தும் போது, அவர்களுக்குச் சட்டப்பெயர்தான் சிவப்பு இந்தியர்கள். அன்று முதல் அவர்கள் அந்தப்பெயரில் அழகைக் கபடலாயினர் என்ற தகவலையும் செட்டியார் தருகிறார். அந்த இனத்தவர்கள் சிவந்த நிறத்தையுடையவர்களும் அல்ல! இந்தியர்களும் அல்ல! ஆனால் சிவப்பு இந்தியர்களானார்கள் அந்த கடலோடிகொலம்பஸ் ஸினால் என்பதை வலிந்து சொல்லாமல் சொல்கிறார் செட்டியார். இந்தநிலின் 12 ஆவது அங்கம் பபிக்கச் சுவாரஸ்யமானது.

இந்த அங்கத்தில் ரோமாபுரி வருகிறது. " மசுலோலிபப்பெருமான் இங்குதான் திருக்கோயில் கொண்டுள்ளார் " என்று இந்த அங்கத்தை தொடங்குகிறார்.

மார்க்கோனியும் மகக்ரோனியும் பிறந்தது இந்த நாட்டில்தான் எனச்சொல்கிறார். மார்க்கோனி ஒரு புகழ்பெற்ற விஞ்ஞானி. மகக்ரோனி ஒரு புகழ்பெற்ற இத்தாலிய உணவு. அதனை Sphegatti என்பார்கள்.

தன்னாபிரிக்காவிடம் செல்வதற்காக லண்டனிலிருக்கும் ஒரு கப்பல் கம்பனியிடத்தில் அனுமதிச்சீட்டு (Ticket) கடைக்கிறார். கொடுக்கிறார்கள். ஆனால், கப்பலில் அவரை ஏற்றுவதற்கு அனுமதி மறுக்கிறார்கள்! இது எப்படி இருக்கிறது?

காந்தி அவமதிக்கப்பட்ட நலெசன் மண்டலோவகை சிறையில் வதைத்த, கொடிய நிறபதேத்தை

Written by - மூருகப்பதி -

Thursday, 07 June 2018 01:26 - Last Updated Wednesday, 01 August 2018 21:24

ஊர்ஜிதம் து வளர் து தனென்னாபிரிக் கா பற்றிய பல சயெ்திகளுடன் இந் தப் பயண இலக்கியம் நிறைவுபறெுகிறது.

இதில் ஓர் பந்தி: " தனென்னாபிரிக் காவில் தங்கிய சூமார் மஹேன் று வாரங்களில் தமிழர்களிடையேதான் அதிகம் பழகினேன். சில தமிழ்ப்பணைகள் பாரதி பாடல் சிலவற்றைப் பாடியபொழுது என் உள் எம் குளிரந்தது. தமிழர்கள் தமிழை மறக்கவில்லை. ஆனால், வளர்க்கவாழில்லை. பரெும்பாலான தமிழர்கள் ஆங்கிலத்திலே தான் நினகைகிறார்கள். பிறகு அதைத் தமிழிலே கஹுகிறார்கள்.

ஐப்பான், அமரிக் கா, ஹவாய் தீ வுகள், அயர்லாந்து, பின்லாந்து, ஜெர்மனி,செக்கோஸ்லவாகியா, ஜெனீ வா, வனெஸ், ரோம், தனென்னாபிரிக் கா என எங்கும் சனெற்றுகும் சட்டியார் தனது பயணக்கூறிப்புகளை எளிய நடையில் சாதாரண வாசகர்களும் புரிந்துகொள்ளத்தக்கதாக எழுதியிருப்பதும் இந்நூலில் மஹும் ஓர் சிறப்பு.

பயணஇலக்கியங்கள், வாசகரையும் உடன் அழைத்துவரச்செய்யும் பண்பினகைக்கொண்டிருக்கவேண்டும். சட்டியார் இதுவிடயத்திலும் கட்டிக்காரர்தான்.

நவீன சாதனங்கள் கண்டுபிடிக்கப்படாத அக்காலத்தில் கடல்மாரக்கமாகவே உலகம் சுற்றியிருக்கும் இந்த வாலிபர் தமிழில் பயண இலக்கியத்திற்கும், இந்திய மொழிகளில் ஆவணப்படத்திற்கு மாத் திரம் முன்னோடியல்ல. மக்கள் திலகம் எம். ஜி.ஆருக்கும் முன்னோடிதான்.

அதனால்தான் அவரும் 1973 இல் உலகம் சுற்றும் வாலிபன் திரைப்படம் எடுத்தாரோ?

(கூறிப்பு: மே 27, 2018 அன்று மலெபன் வாசகர் வட்டத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கட்டுரை)

letchumananm@gmail.com